

第 6 届 S G R A 中国论坛

「 Sound Economy ~ 我从水俣学到了什么 ~ 」

演讲人 柳田耕一先生 (前水俣病中心相思社事务局长)

【 1 】北京论坛

日期：2011 年 9 月 23 日 (周五) 19:00

地点：国际交流基金北京日本文化中心

【 2 】呼和浩特论坛

日期：2011 年 9 月 26 日 (周一) 15:00

地点：内蒙古大学学术会议中心 8 号会议室

主办：渥美国际交流财团关口全球化研究会 (SGRA)

协力：国际交流基金北京日本文化中心

北京大学日本语言文化系

内蒙古大学蒙古研究中心

论坛主旨

SGRA 中国论坛每年在北京以及中国国内其他地区的大学举办，旨在介绍日本民间人士所从事的公益活动。去年本论坛邀请到认定 NPO 法人“绿色地球网络”事务局长高见邦雄先生进行了演讲，演讲主题为“矿山开发与北京的水问题”。作为第 6 届论坛，今年邀请到了 (财团法人) 水俣病中心相思社原事务局长柳田耕一先生。柳田先生将从全球化的视角出发，就水俣镇上发生的人类史罕见的历史性事件及其意义进行演讲。论坛配有日中传译。

演讲要旨

水俣病是 20 世纪中叶发生的全世界广为人知的环境事件之一。水俣病发生在日本南部的一座渔村，起初，受害者的临床图像呈急性剧症型，因此被当做“怪病”而被避之三舍、被隔离等，受到了蛮横的对待。当时正赶上日本战后复兴刚刚开始，救济之手长时期没能触及这个偏僻的渔村。

从正式发现水俣病到现在，虽然经历了半个世纪，目前仍没有根本性的治疗方法，受害的整体情况尚未弄清，当地的经济仍然处于凋敝状态。另一方面，因水银带来的环境污染正蔓延全球，酷似水俣病症状的病人不断出现，Minamata Disease 正成为全世界的通用语言。如今，由于长期摄取微量水银所引起的健康危害正日益受到全世界的关注。

水俣病在社会经济领域也受到关注。一味地重开发、重科学、重利益却无视人权的经济政策，扭曲并破坏了作为生活基础的环境，其结果只能导致区域社会本身的可持续性发展遭到破坏。而水俣病作为这方面最典型的案例，值得深入地探讨。

演讲人 柳田耕一先生

现职：特定非盈利活动法人 地球绿化之会 副会长兼事务局长

蒙古国达尔汗农业大学名誉教授

株式会社 TEIRRA 监查官

简历：1950 年出生于熊本市。1973 年东京农业大学退学。学生时代起参加水俣病受害者支援运动，积极参与日本第一家市民运动型财团·水俣病中心相思社的创办运动。1974 年相思社成立起一直担任事务局长。此后，亲赴水俣地区，长期从事挖掘水俣病、支援水俣病案件审理、制作各种资料以及企划各项活动等工作，同时还发起了有机农业 (Organic agriculture) 运动、免费学校 (Free School) 运动等。1989 年从相思社退休后相继参与几家环境 NGO 的活动。1996 年起就任总公司位于神戸的民间企业的董事，并继续从事环境 NGO 运动。至今为止，以调查植树、环境问题为目的访问过 10 多个国家，参加与各国 NGO 及市民交流会、宣传水俣的经验等活动超过 100 多次。著有水俣病问题及地球环境问题的专著。